

UNICA: Union Internationale du Cinema

Accounts for the financial year
as per 31.12.2016

Comptes de l'exercice
au 31.12.2016

Jahresrechnung
zum 31.12.2016

Profit and loss account	Compte des résultats	Erfolgsrechnung	Euro	Euro	Budget 16	Budget 17	Budget 18
Income	Recettes	Einnahmen	31.12.2015	31.12.2016	Euro	Euro	Euro
Membership fees	Cotisations	Beiträge	9'000.00	9'000.00	8'700	8'800	8'600
Patronages	Patronages	Patronate	840.00	840.00	500	500	500
Congress cards	Cartes congrès	Kongresskarten	1'200.00	1'200.00	1'300	1'800	1'500
Interest	Intérêts	Zinsen	20.40	10.75	40	0	10
Assets - Miscellaneous	Recettes diverses	Diverse Einnahmen	83.81	0.00	0	0	0
Amortization / Depreciation	Amortissement	Abschreibungen	0.00	0.00	-300	-300	0
		Total	11'144.21	11'050.75	10'240	10'800	10'610
Expenditures	Dépenses	Ausgaben		Euro			
Travelling expenses Committee	Indemnité déplacements Comité	Reiseentschädig. Komitee	3'700.00	4'300.00	4'700	4'700	4'500
Office overheads	Frais de bureau	Bürokosten	1'504.60	1'315.00	1'400	1'500	1'400
Printed matter and postage	Imprimés et port	Drucksachen / Porti	82.00	45.00	100	100	80
UNICA Web	Site internet UNICA	UNICA web	0.00	0.00	150	150	150
Film library / film copies / Postage	Cinémathèque / copies films / port	Filmothek / Kopien / Porti	247.50	211.00	200	200	100
UNICA Kasette	UNICA Kasette	UNICA Kasette	655.00	500.00	700	700	600
UNICA News	Nouvelles de l'UNICA	UNICA News	0.00	0.00	0	0	0
UNESCO Membership fees	Cotisation UNESCO	Jahresbeitrag UNESCO	400.00	200.00	0	200	200
Younger filmmakers	Jeunes auteurs	Für junge Autoren	0.00	600.00	1'100	1'300	1'000
Translation work - lump sum	Forfait traductions	Übersetzungen pauschal	1'200.00	1'200.00	1'200	1'200	1'200
Interpreting expenses	Défraiements d'interprétation	Dolmetscher Spesen	0.00	867.65	0	0	900
External consultations	Consultations externes	Externe Beratungen	0.00	778.00	0	0	0
Banking costs	Frais bancaires	Bankspesen	47.97	58.24	50	60	60
Buying Medals	Achat médailles	Einkauf Medaillen	0.00	0.00	0	0	0
Miscellaneous	Divers	Diverses	2'424.86	516.20	400	400	400
Currency adjustment	Ajustement devise	Währungsanpassung	0.00	0.00	0	0	0
		Total	10'261.93	10'591.09	10'000	10'510	10'590
Profit / Loss	Profit / Pertes	Gewinn / Verlust	882.28	459.66	240	290	20
		Total	11'144.21	11'050.75			

Balance

Bilan

Bilanz

Assets	Actifs	Aktiva	31.12.2015	31.12.2016
Cash in hand	Compte en caisse	Kassenbestand	333.27	586.42
Account Sparkasse	Compte Sparkasse	Konto Sparkasse	9'818.56	10'062.62
Account Sparkasse Giro plus	Compte Sparkasse Giro plus	Konto Sparkasse G. plus	9'255.06	9'256.77
Account UBS	Compte UBS	Konto UBS	2'558.72	1'775.87
Savings account UBS	Compte sur livret UBS	Konto UBS Anlage	17'178.84	17'181.69
Investment Sparkasse	Compte Investissement Sparka	Anlage Sparkasse	31'921.96	31'927.70
Membership fees : arrears	Cotisations: arriérés	Offene Beiträge	0.00	500.00
Patronate fees : arrears	Patronate: arriérés	Offene Patronate	0.00	210.00
Accounts paid in advance	Charges payées d'avance	Transitorische Aktiven	0.00	0.00
Tax provisions	Impôts anticipés	Verrechnungssteuer	0.00	0.00
Film library	Cinémathèque	Filmothek	1.00	1.00
Medals	Médailles	Medaillen	1.00	1.00
			71'068.41	Total 71'503.07
Liabilities	Passif	Passiva		Euro
Amounts carried forward	Reports	Rückstellungen allg	14'680.00	14'680.00
Amounts carried forward Overseas	Report pour Outre-mer	Rückstellungen Übersee	7'100.00	7'100.00
Amounts carried forward Medals	Report pour médailles	Rückstellungen Medaillen	6'085.00	6'085.00
Amounts carried forward fees	Report pour cotisations	Rückstellung Beiträge	500.00	0.00
Amounts carried - Creditors	Report pour Créanciers	Kreditor Rückstellung	4'000.00	4'000.00
Accounts received in advance	Charges reçues d'avance	Transistorische Passiven	200.00	675.00
Capital as per 01.01.2015	Capital au 01.01.2015	Kapital am 01.01.2015		38'503.41
Profit / Loss	Profit / Pertes	Gewinn / Verlust		459.66
Capital as per 31.12.2016	Capital au 31.12.2016	Kapital am 31.12.2016		38'963.07
		Total		71'503.07